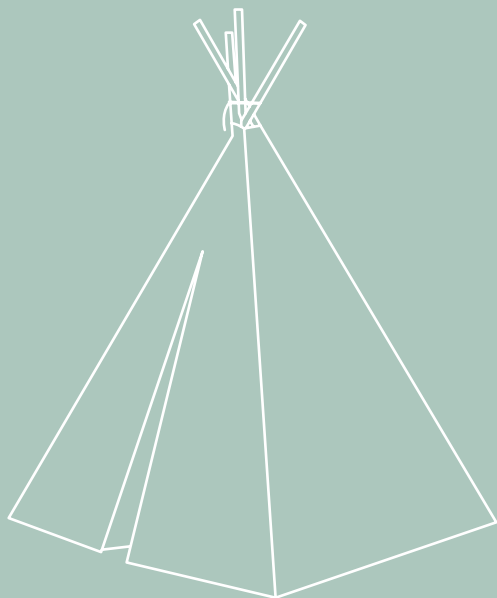




make a better play



tipi savanah

tipi de algodón · cotton tipi · tipi de coton
cotone tipi · baumwolle tipi

designed in
BARCELONA

ES Manual
de usuario

EN Instruction
manual

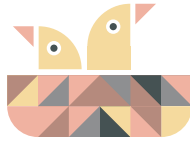
FR Manuel
d'utilisation

IT Manuale
dell'utente

DE Handbuch
des Benutzers

lalaloom

Hi, I'm tipi savanah!
Are you ready
to give me life?





make a better play



knowledge

Lalaloom toys are designed to encourage learning.



conscious

Our Lalaloom kids don't like plastic: they prefer to explore the world around them in a healthy and funny way.



design

Simple is better; minimal designs, major values.



equality

We do not define our kids dreams; toys are not for girls or boys, they are for playing; without stereotypes or clichés.



Our Lalaloom kids
will grow up with the knowledge and the value
of respecting our environment and keeping it safe
for the new generations coming,
with the aim of make our world a better place.



quality

Quality over quantity. Less is more.



timeless

Timeless and funny toys to bring anywhere and share with family.



commitment

Committed products as our Lalaloom kids will be.



respect

We believe the change is possible.
Because we want the best for our children and for the world we leave them.



ES ¿QUÉ APRENDEMOS?

Motricidad Global: Estimular esta capacidad es muy importante para que los niños desarrollen el control de los movimientos de su cuerpo. También ayuda a integrar al niño en su entorno, a través de la exploración y el descubrimiento.

Imaginación: La cabaña es espacio de juegos simbólicos que permite a los niños transformar y crear otros mundos, donde crear e imaginar. Donde encontrarse con uno mismo y con las propias normas, donde imaginar...

Creatividad: Es un juguete muy beneficioso ya que estimula su creatividad, inventando distintas situaciones y soluciones, favoreciendo el lenguaje y la socialización.

Estimulación sensorial: Es fundamental durante los primeros años de vida. Cuando los pequeños ponen a prueba sus 5 sentidos pueden conocer y relacionarse mejor con su entorno. También empezará a desarrollar sus gustos y preferencias.

Socialización: El tipi es un juego denominado simbólico que fomenta hábitos y valores sociales de los niños. Y ayuda a desarrollar su personalidad y aprender a convivir con los demás.

Orientación espacial: Desarrollará la habilidad de medir las medidas, distancias y tamaños de las cosas para orientarse. Situar los objetos y orientar los movimientos.

EN WHAT DO WE LEARN?

Global Motricity: Stimulating this ability is very important for children to develop control of their body movements. It also helps to integrate the child into their environment, through exploration and discovery.

Imagination: The cabin is a space for symbolic games that allows children to transform and create other worlds, where they can create and imagine. Where to find oneself and one's own rules, where to imagine...

Creativity: It is a very beneficial toy since it stimulates their creativity, inventing different situations and solutions, favoring language and socialization.

Sensory stimulatío: It is fundamental during the first years of life. When children test their 5 senses they can know and relate better to their environment. You will also begin to develop your tastes and preferences.

Socialization: The tipi is a game called symbolic that promotes habits and social values of children. And it helps you develop your personality and learn to live with others.

Spatial Orientatio: Will develop the ability to measure measurements, distances and sizes of things for orientation. Positioning objects and orienting movements.

FR QU'EST-CE QU'ON APPREND ?

Motricité globale : Il est très important de stimuler cette capacité pour que les enfants développent le contrôle de leurs mouvements corporels. Il aide aussi à intégrer l'enfant dans son environnement, par l'exploration et la découverte.

De l'imagination : La cabine est un espace de jeux symboliques qui permet aux enfants de transformer et de créer d'autres mondes, où ils peuvent créer et imaginer. Où se retrouver soi-même et ses propres règles, où s'imaginer...

Créativité: C'est un jouet très bénéfique car il stimule leur créativité, en inventant différentes situations et solutions, en favorisant le langage et la socialisation.

Stimulation sensorielle : Elle est fondamentale pendant les premières années de la vie. Lorsque les enfants testent leurs 5 sens, ils peuvent mieux connaître leur environnement et s'y identifier. Vous commencerez également à développer vos goûts et vos préférences.

Socialisation : Le tipi est un jeu appelé symbolique qui promeut les habitudes et les valeurs sociales des enfants. Et cela vous aide à développer votre personnalité et à apprendre à vivre avec les autres.

Orientation spatiale : Développera la capacité de mesurer les mesures, les distances et les tailles des objets à des fins d'orientation. Positionnement des objets et orientation des mouvements.

IT COSA IMPARIAMO?

Motricità globale: Stimolare questa capacità è molto importante per i bambini per sviluppare il controllo dei loro movimenti corporei. Aiuta anche a integrare il bambino nel suo ambiente, attraverso l'esplorazione e la scoperta.

Immaginazione: La cabina è uno spazio per giochi simbolici che permette ai bambini di trasformare e creare altri mondi, dove possono creare e immaginare. Dove trovare se stessi e le proprie regole, dove immaginare...

Creatività: La bicicletta senza pedali è il primo giocattolo con cui i bambini imparano e sperimentano l'equilibrio.

Stimolazione sensoriale: È un giocattolo molto benefico perché stimola la loro creatività, inventando situazioni e soluzioni diverse, favorendo il linguaggio e la socializzazione.

Socializzazione: Il Tipi è un gioco chiamato simbolico che promuove le abitudini e i valori sociali dei bambini. E ti aiuta a sviluppare la tua personalità e a imparare a vivere con gli altri.

Orientamento spaziale: Sviluppa la capacità di misurare misure, distanze e dimensioni delle cose per l'orientamento. Posizionamento di oggetti e orientamento dei movimenti.

DE WAS LERNEN WIR?

Globale Beweglichkeit: Die Stimulation dieser Fähigkeit ist sehr wichtig für Kinder, um die Kontrolle über ihre Körperbewegungen zu entwickeln. Es hilft auch, das Kind durch Erforschung und Entdeckung in seine Umgebung zu integrieren.

Vorstellungskraft: Die Kabine ist ein Raum für symbolische Spiele, die es Kindern ermöglichen, andere Welten zu verwandeln und zu erschaffen, in denen sie erschaffen und sich vorstellen können. Wo man sich und seine eigenen Regeln findet, wo man sich vorstellen kann...

Kreativität: Es ist ein sehr nützliches Spielzeug, da es ihre Kreativität stimuliert, verschiedene Situationen und Lösungen erfindet, die Sprache und Sozialisation fördert.

Sensorische Stimulation: Sie ist in den ersten Lebensjahren von grundlegender Bedeutung. Wenn Kinder ihre 5 Sinne testen, können sie ihre Umgebung besser kennen und verstehen lernen. Du wirst auch anfangen, deine Vorlieben und Vorlieben zu entwickeln.

Sozialisation: Das Tipi ist ein Spiel namens symbolisch, das Gewohnheiten und soziale Werte von Kindern fördert. Und es hilft dir, deine Persönlichkeit zu entwickeln und zu lernen, mit anderen zu leben.

Räumliche Orientierung: Entwickelt die Fähigkeit, Messungen, Abstände und Größen von Dingen zur Orientierung zu messen. Positionieren von Objekten und Ausrichten von Bewegungen.

advertencias · warnings · avertissements · avvertenze · warnungen

ES ATENCIÓN

Se recomienda para niños de 3 años y más.

Este producto debe ser montado por un adulto. Retire todos los elementos del embalaje antes de permitir que el niño utilice el juguete.

Se utilizará bajo la supervisión de un adulto.

No usar en calles, creca de escaleras o zonas muy irregulares; usar en lugares abiertos como parques o lugares privados.

Nunca utilizar en la oscuridad. El niño podría encontrar obstáculos inesperados y sufrir un accidente. Se debe usar sólo durante el día o con una buena iluminación

La caja puede contener broches u otras partes pequeñas.



EN ATTENTION

Recommended for children 3 years and older.

This product must be mounted by an adult. Remove all items from the packaging before allowing the child to use the toy.

It will be used under the supervision of an adult.

Do not use in streets, stairwells or very irregular areas; use in open places such as parks or private places.

Never use in the dark. The child may encounter unexpected obstacles and suffer an accident. Should be used only during the day or in good lighting

The box may contain brochures or other small parts.

FR ATTENTION

Recommandé pour les enfants de 3 ans et plus.

Ce produit doit être monté par un adulte. Retirez tous les articles de l'emballage avant de permettre à l'enfant d'utiliser le jouet.

Il sera utilisé sous la surveillance d'un adulte.

Ne pas utiliser dans les rues, les cages d'escalier ou les endroits très irréguliers ; utiliser dans les endroits ouverts comme les parcs ou les endroits privés.

Ne jamais utiliser dans l'obscurité. L'enfant peut rencontrer des obstacles inattendus et subir un accident. Ne doit être utilisé que pendant la journée ou dans de bonnes conditions d'éclairage.

La boîte peut contenir des brochures ou d'autres petites pièces.

IT ATTENZIONE

Consigliato per bambini dai 3 anni in su.

Questo prodotto deve essere montato da un adulto. Rimuovere tutti gli articoli dalla confezione prima di permettere al bambino di utilizzare il giocattolo.

Sarà utilizzato sotto la supervisione di un adulto.

Non utilizzare in strade, vani scala o aree molto irregolari; l'uso in luoghi aperti come parchi o luoghi privati.

Non usare mai al buio. Il bambino può incontrare ostacoli inaspettati e subire un incidente. Da utilizzare solo di giorno o con una buona illuminazione.

La scatola può contenere spille o altre piccole parti.

DE ACHTUNG

Empfohlen für Kinder ab 3 Jahren.

Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden. Entfernen Sie alle Gegenstände aus der Verpackung, bevor Sie dem Kind erlauben, das Spielzeug zu benutzen.

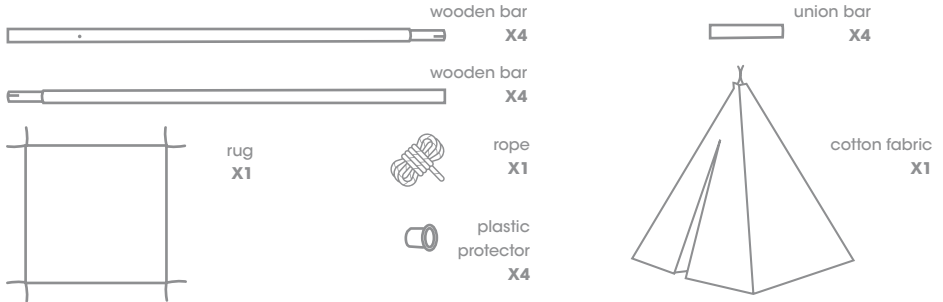
Es wird unter der Aufsicht eines Erwachsenen verwendet.

Nicht in Straßen, Treppenhäusern oder sehr unregelmäßigen Bereichen verwenden; auf offenen Plätzen wie Parks oder Privatplätzen verwenden.

Niemals im Dunkeln verwenden. Das Kind kann auf unerwartete Hindernisse stoßen und einen Unfall erleiden. Sollte nur tagsüber oder bei guter Beleuchtung verwendet werden.

Die Box kann Broschen oder andere Kleinteile enthalten.

piezas · parts · parties · parti · stücke



montaje · assembly · montage · montaggio · versammlung

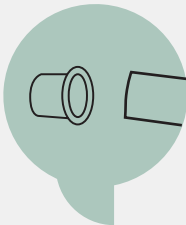
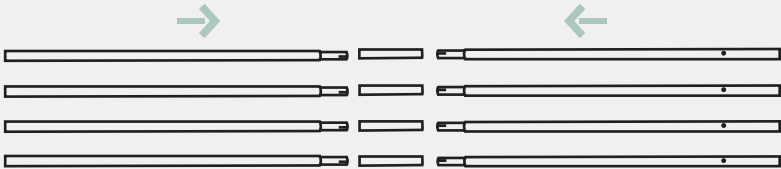
- ES** Inserte una barra larga de cada tipo a los lados correspondientes de la barra pequeña de unión.

EN Insert a long bar of each type to the corresponding sides of the small connecting bar.

FR Insérez une longue barre de chaque type sur les côtés correspondants de la petite barre de connexion.

IT Inserire una barra lunga di ogni tipo sui lati corrispondenti della piccola barra di collegamento.

DE Setzen Sie eine lange Stange jedes Typs auf die entsprechenden Seiten der kleinen Verbindungsstange ein.



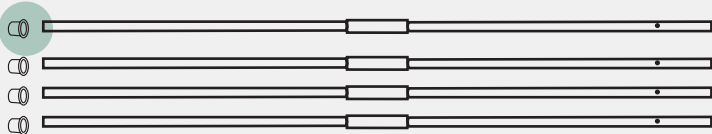
- ES** Inserte los protectores de plástico en los extremos inferiores de las barras de soporte.

EN Insert the plastic protectors into the lower ends of the support rods.

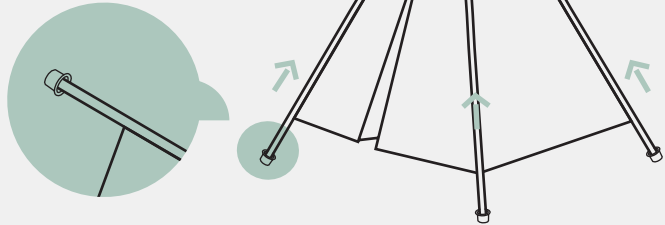
FR Insérez les protections en plastique dans les extrémités inférieures des tiges de support.

IT Inserire le protezioni in plastica nelle estremità inferiori delle aste di supporto.

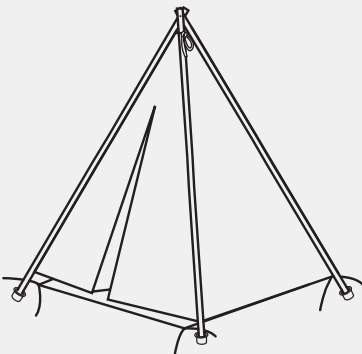
DE Setzen Sie die Kunststoffprotectoren in die unteren Enden der Stützstäbe ein.



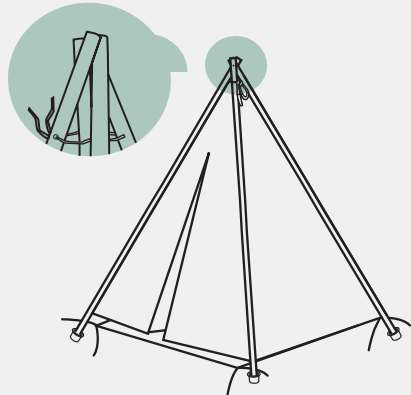
- 3** ES Deslice cada barra a través de los orificios laterales de la tela.
- EN Slide each bar through the side holes in the fabric.
- FR Glissez chaque barre à travers les trous latéraux du tissu.
- IT Far scorrere ogni barra attraverso i fori laterali del tessuto.
- DE Schieben Sie jede Stange durch die seitlichen Löcher im Gewebe.



- 3** ES Fije la alfombra y la tela tipi a la estructura elaborando un lazo con las tiras laterales de la tela.
- EN Attach the carpet and the tipi fabric to the structure by making a loop with the side strips of the fabric.
- FR Attachez le tapis et le tissu de tipi à la structure en faisant une boucle avec les bandes latérales de tissu.
- IT Attaccare il tappeto e il tessuto Tipi alla struttura facendo un anello con le strisce laterali di tessuto.
- DE Befestigen Sie den Teppich und das Tipigewebe an der Struktur, indem Sie eine Schlaufe mit den Seitenstreifen des Gewebes machen.



- 4** ES Asegure la cima de la estructura introduciendo la cuerda por los orificios habilitados de las barras.
- EN Secure the top of the structure by inserting the rope through the holes in the bars.
- FR Fixez le haut de la structure en insérant la corde à travers les trous dans les barres.
- IT Fissare la parte superiore della struttura inserendo la corda attraverso i fori delle barre.
- DE Sichern Sie die Oberseite der Struktur, indem Sie das Seil durch die Löcher in den Stäben führen.



**ES ELIMINACIÓN Y RECICLAJE**

Cuando decida deshacerse del producto, asegúrese de seguir la normativa local.

Deshágase del producto cuidando el medio ambiente. No lo tire simplemente a la basura y prepárelo para reciclar. Lévelo a un centro de reciclaje autorizado.

Los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, tírelos en el cubo de basura apropiado.

EN RECYCLING

When you decide to dispose of the product, be sure to follow local regulations.

Dispose of the product with care for the environment. Do not simply throw it in the trash and prepare it for recycling. Take it to an authorized recycling center.

Packaging materials are recyclable. Please dispose of them in the appropriate waste bin.

FR RECYCLAGE

Lorsque vous décidez de vous débarrasser du produit, veillez à respecter les réglementations locales.

Éliminer le produit en respectant l'environnement. Ne le jetez pas simplement à la poubelle et ne le préparez pas pour le recyclage. Apportez-le à un centre de recyclage agréé.

Les matériaux d'emballage sont recyclables. Veuillez les jeter dans la poubelle appropriée.

IT RICICLAGGIO

Quando si decide di smaltire il prodotto, assicurarsi di seguire le normative locali.

Smaltire il prodotto nel rispetto dell'ambiente. Non gettarlo semplicemente nella spazzatura e prepararlo per il riciclaggio. Portare a un centro di riciclaggio autorizzato.

I materiali di imballaggio sono riciclabili. Si prega di smaltirli nell'apposito cestino.

DE RECYCLING

Wenn Sie sich für die Entsorgung des Produkts entscheiden, beachten Sie unbedingt die örtlichen Vorschriften.

Entsorgen Sie das Produkt mit Rücksicht auf die Umwelt. Werfen Sie es nicht einfach in den Müll und bereiten Sie es für das Recycling vor. Bringen Sie es zu einem autorisierten Recyclingzentrum.

Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte entsorgen Sie sie in der entsprechenden Mülltonne.

garantía · warranty · garantie · garanzia · garantie**ES GARANTÍA**

Este producto tiene una garantía de 2 años. Esta garantía cubre daños y mal funcionamiento, sólo si el producto no ha sido usado indebidamente y se han seguido correctamente todas las instrucciones. Para reclamar su garantía, debe presentar su recibo de compra. El producto debe estar completo y tener todas sus partes.

La garantía no cubre el desgaste, la falta de mantenimiento, la negligencia, el montaje incorrecto y el uso inadecuado (golpes, uso incorrecto de la fuente de alimentación, almacenamiento, condiciones de uso, etc.).

También se excluye cuando se han utilizado en el producto accesorios o piezas de montaje no originales o inadecuados.

EN WARRANTY

This product is warranted for 2 years. This warranty covers damage and malfunction only if the product has not been used improperly and all instructions have been followed correctly. To claim your warranty, you must present your purchase receipt. The product must be complete and have all parts.

The warranty does not cover wear, lack of maintenance, negligence, incorrect assembly and misuse (knocks, misuse of power supply, storage, conditions of use, etc.).

It is also excluded when non-original or inappropriate accessories or mounting parts have been used on the product.

FR GARANTIE

Ce produit est garanti 2 ans. Cette garantie couvre les dommages et dysfonctionnements uniquement si le produit n'a pas été utilisé incorrectement et si toutes les instructions ont été suivies correctement. Pour réclamer votre garantie, vous devez présenter votre reçu d'achat. Le produit doit être complet et contenir toutes les pièces.

La garantie ne couvre pas l'usure, le manque d'entretien, la négligence, le montage incorrect et la mauvaise utilisation (chocs, mauvaise utilisation de l'alimentation électrique, stockage, conditions d'utilisation, etc.)

Elle est également exclue lorsque des accessoires ou des pièces de montage non originaux ou inappropriés ont été utilisés dans le produit.

IT GARANZIA

Questo prodotto è garantito per 2 anni. Questa garanzia copre i danni e i malfunzionamenti solo se il prodotto non è stato utilizzato in modo improprio e se tutte le istruzioni sono state seguite correttamente. Per richiedere la garanzia, è necessario presentare la ricevuta d'acquisto. Il prodotto deve essere completo e contenere tutte le parti.

La garanzia non copre l'usura, la mancanza di manutenzione, la negligenza, il montaggio e l'uso improprio (urti, uso improprio dell'alimentazione elettrica, stoccaggio, condizioni d'uso, ecc.)

È esclusa anche quando nel prodotto sono stati utilizzati accessori o elementi di montaggio non originali o inappropriati.

DE GARANTIE

Auf dieses Produkt wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Diese Garantie deckt Schäden und Fehlfunktionen nur dann ab, wenn das Produkt nicht unsachgemäß verwendet wurde und alle Anweisungen korrekt befolgt wurden. Um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen, müssen Sie Ihre Kaufquittung vorlegen. Das Produkt muss vollständig sein und alle Teile enthalten.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Verschleiß, mangelnde Wartung, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Montage und Missbrauch (Stöße, Missbrauch der Stromversorgung, Lagerung, Nutzungsbedingungen usw.).

Sie ist auch dann ausgeschlossen, wenn im Produkt nicht originale oder ungeeignete Zubehörteile oder Montageeile verwendet wurden.



ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (CE)

Nosotros, PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., propietaria de la marca LALALOOM, con sede en c/Blanquers, 7-8 43800 - Valls SPAIN, declaramos que tipi tienda de tela SAVANAH TIPI y ZIGZAG TIPI a partir del número de serie del año 2019 en adelante, son conformes con los requerimientos de las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo aplicables:

Directiva 2009/48/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de junio de 2009, sobre la seguridad de los juguetes
El producto entregado coincide con el ejemplar que fue sometido al examen CE de tipo.

Bajo los estándares:

- EN 71-1:2014
- EN 71-2:2011+A1:2014
- EN71-3:2013+A1:2014
- EN71-3:2013+A3:2018

Valls (SPAIN), 3 de Junio de 2019

EN DECLARATION OF CONFORMITY (EC)

PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L. owner of LALALOOM brand, with legal address in c/Blanquers, 7-8 43800 - Valls SPAIN, declares that tipi tent SAVANAH TIPI y ZIGZAG TIPI from 2019 series onwards, is in accordance with the European Parliament Directives and of the Council.

Directive 2009/48/EC of the European Parliament and of the Council of 18 June 2009 on the safety of toys.

The product delivered coincides with the prototype that was submitted for CE exam.

Standards:

- EN 71-1:2014
- EN 71-2:2011+A1:2014
- EN71-3:2013+A1:2014
- EN71-3:2013+A3:2018

Valls (SPAIN), June,3, 2019

FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (CE)

Nous, PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., propriétaire de la marque LALALOOM, située /Blanquers, 7-8 43800 - Valls, ESPAGNE, déclarons que le tipi tent SAVANAH TIPI and ZIGZAG TIPI, à partir du numéro de série de l'année 2019, est conforme aux exigences des directives applicables du Parlement européen et du Conseil:

Directive 2009/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2009 relative à la sécurité des jouets

Le produit livré coïncide avec l'échantillon qui a été soumis à l'examen de type CE.

En vertu des normes:

- EN 71-1:2014
- EN 71-2:2011+A1:2014
- EN71-3:2013+A1:2014
- EN71-3:2013+A3:2018

Valls (SPAIN), 3 Juin 2019

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (EC)

Noi, PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., proprietari a della marca LALALOOM, con sede presso c/Blanquers, 7-8 43800 - Valls, SPAIN, dichiariamo che tipi tent SAVANAH TIPI y ZIGZAG TIPI a partire dal numero di serie dell'anno 2019 in avanti, è conform e ai requisiti delle Direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio applicabili:

Direttiva 2009/48/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 giugno 2009, sulla sicurezza dei giocattoli

Il prodotto consegnato corrisponde al modello che fu sottoposto all'esame CE del tipo.

Standard:

EN 71-1:2014
EN 71-2:2011+A1:2014
EN71-3:2013+A1:2014
EN71-3:2013+A3:2018

Valls (SPAIN), 3 Giugno 2019

DE EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Wir, PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., Inhaber der Marke LALALOOM mit Sitz in c/Blanquers, 7-8 43800 - Valls SPAIN, erklären, dass die tipi SAVANAH TIPI und ZIGZAG TIPI ab der Seriennummer 2019 den Anforderungen der geltenden Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates entsprechen:

Richtlinie 2009/48/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Juni 2009 über die Sicherheit von Spielzeug

Das gelieferte Produkt stimmt mit dem Muster überein, das der EG-Baumusterprüfung unterzogen wurde.

Für gewöhnlich:

EN 71-1:2014
EN 71-2:2011+A1:2014
EN71-3:2013+A1:2014
EN71-3:2013+A3:2018

Valls (SPAIN), 3. Juni 2019



Albert Prat Asensio, CEO

Representante autorizado y responsable de la documentación técnica.
Authorised representative and responsible for technical documentation.
Représentant autorisé et responsable de la documentation technique.
Rappresentante autorizzato e responsabile della documentazione tecnica.
Prokurist und verantwortlich für die technische Dokumentation.

lalaloom

designed in Barcelona

by
Eve Estrella



make a better play

Learning by playing
and experience unique emotions

